

## CARTAS ADICIONALES DE LOS MAHATMAS

*Recopiladas por Jinarajadasa*

*Primera Serie*

### CARTA 41

*Para Olcott\**

Ella posee una naturaleza dulce, honesta y sincera. A los poderes celestes les gustaría que existan algunas personas más como ella en Londres. Enséñele y cuide de ella.

*[Firma en escritura desconocida]*

Dígale que estuve varias veces con ella en la Sede.

---

\* Esta Carta fue escrita por el Maestro conocido como “Rishi Agastya” y “Regente de la India”. Ver Nota de C.J. en la página 135. (N. ed. bras.)

### CARTA 42

Olcott está en lo cierto. Nuestro hermano ——\*\* hizo mucho con relación al establecimiento de la logia en Calcuta, y lo hizo de todo corazón. Con todo, él teme hacer algo más antes de que pueda esperar por la recompensa. Él teme que infundirá en la nueva Logia el espíritu de investigación teosófica independiente, de modo de hacer que los miembros inicien su trabajo como si los fundadores no estuviesen más vivos y la responsabilidad de continuar el movimiento estuviese sobre sus hombros. —— ha tenido una chance. ¿Aceptará él esta misión?

**M.:**

---

\*\* Nombre de una persona- eliminando la transcripción de la Carta. (N. Ed. Bras.)

### CARTA 43

*A Un Miembro*

Un sentimiento constante de dependencia abyecta a una Divinidad vista como la única fuente de poder hace que un hombre pierda toda la auto confianza y el impulso para la actividad y la iniciativa. Habiendo comenzado por crear un padre y guía para sí, él se vuelve como un niño y permanece así hasta edad avanzada, esperando ser conducido por la mano tanto en los pequeños como en los grandes acontecimientos de la vida. El adagio “Ayúdese a sí mismo y Dios le ayudará” es interpretado por él de tal manera que, cuando

un emprendimiento resulta de modo ventajoso, él lo atribuye solamente a sí mismo; cuando es un fracaso, él atribuye esto a la voluntad de su Dios. Los Fundadores no orarán a ninguna Divinidad al comenzar la Sociedad Teosófica, ni pedirán por su auxilio desde entonces. ¿Se espera que nos tornemos las amas-secas de la Sociedad Teosófica de Bengala? ¿Nosotros auxiliamos a los fundadores? No; ellos fueron auxiliados por la inspiración de la auto confianza y sustentados por su reverencia a los derechos del hombre y a su amor por un país cuyo honor nacional hace mucho ha sido arrojado al lodo, bajo los pies de sus sumisos y prejuiciosos hijos, indiferentes a sus infortunios, despreocupados por su gloria agonizante... ¿Los pecados de ustedes? El mayor es atribuir a Dios la tarea de liberarlos de ellos. Esta no es una piedad meritoria, sino una debilidad egoísta e indolente. Aún cuando la vanidad pueda susurrar lo contrario, preste atención sólo a su buen sentido.

M.:

## CARTA 44

*Para A. G.*

Para A. G. – como una orientación para sus conferencias; con mis bendiciones, para que él pueda trabajar más efectivamente por la regeneración de su madre caída – la India.

Tzigadze

*[Firma en escritura desconocida]*

A. G.

Dobbspett

24 de abril de 1883.

## CARTA 45-A

*Para H. P. B.*

*Para Upasika*

La noche pasada, cuando usted intercedió por aquella que ahora es llamada M. C., se le dijo que ella nunca le daría una oportunidad a ninguno de nosotros. La carta copiada por mí, tal como ella la escribió y que está aquí *verbatim* (palabra por palabra\*), le muestra lo que se pretendía. Usted la privó de un juguete, un pretendiente dedicado que ella odia, y ella le demostrará esto a usted. El primer intento de ella será hacer que Thomas B. Harbottle se ponga en contra suyo. En cuanto a todos aquellos que hayan cumplido sus deberes en forma altruista, usted tiene muy poco que temer – pero ella intentará lanzar descrédito sobre la S.T. Muestre ésta a A.K. 1 y deje que las intuiciones más elevadas de él

lo auxilié al ver que clase de mujer ella es. Ella no se arrepentirá, al contrario de lo que usted espera, y solo la muerte podrá salvarla de sí misma.

**K.H.**

---

(1) Dr. Archibald Keightley. (\**verbatim*: significa palabra por palabra)

### **CARTA 45-B**

*Carta de Mabel Cook al Sr. Harbottle, copiada por K.H.*

Estoy muy agradecida por haberme dado sus opiniones personales y también por toda su carta.

Hay una persona en la S.E. 1 (¿?) Por quien tengo el más profundo interés y cuya vida, temo, está siendo totalmente arruinada. Esta es una persona por la cual sé que usted siente alguna amistad; sin duda, puede adivinar a quien me refiero. Me gustaría que usted pudiese ganar su confianza y le impidiese ser narcotizado como algunos otros ya lo han sido. Soy miembro de la S.T. Ya lo era cuando escribí *Luz en el Sendero*. Dejé a L.B. 2 porque perdí toda la confianza en su dirigente.

Cordialmente etc.,

Mabel Cook.

---

(1) A.K. [K.H.]

(2) Logia Blavatsky, de la cual H.P.B. era la dirigente.

### **CARTA 46**

[La última Carta, escrita en 1900, recibida nueve años después de la muerte de H.P. Blavatsky]

*Para Annie Besant*

Un sensitivo y practicante de *pranayama* que se dejó confundir por las fantasías de los miembros. La S.T. y sus miembros están lentamente fabricando un credo. Dice un proverbio tibetano, “credulidad genera credulidad y termina en hipocresía”. Muy pocos son aquellos que pueden saber alguna cosa respecto a nosotros. ¿Deberíamos ser venerados e idolatrados? ... El intenso deseo de algunos de ver a *Upasika* reencarnada inmediatamente creó una ideación *Mayávica* alterada. *Upasika* tiene trabajo útil que hacer en los planos superiores y no puede retornar tan rápido. La S.T. debe ser conducida con seguridad hacia el nuevo siglo... nadie tiene el derecho de reivindicar autoridad sobre un estudiante o su conciencia. No le pregunte en que él cree... La cresta de la onda del progreso intelectual debe ser tomada en sus manos y guiada hacia la Espiritualidad. No se puede forzarla a adoptar creencias y adoración emocional. La esencia de los pensamientos más elevados de los miembros en su conjunto debe guiar toda la acción en la S.T... Nunca intentamos someter la voluntad de los otros a nosotros mismos. En períodos favorables, liberamos influencias elevadoras que impresionan a varias personas de diferentes maneras. Es el aspecto colectivo de muchos de estos pensamientos lo que puede dar el rumbo correcto

hacia la acción. No tenemos favoritismos. La mejor manera de corregir el error es un examen honesto y con la mente abierta hacia todos los hechos, subjetivos y objetivos... Las habladurías acerca de los “Maestros” deben ser silenciosas pero firmemente eliminadas. Que la devoción y el servicio sean solamente para aquel Supremo Espíritu, del cual cada uno es una parte. Nosotros trabajamos anónima y silenciosamente, y la continua referencia a nosotros mismos y la repetición de nuestros nombres genera un aura confusa que atrapa nuestro trabajo... La S. T. fue concebida para ser la piedra angular de las futuras religiones de la humanidad. Para realizar este objetivo, aquellos que la lideran deben dejar de lado sus frágiles predilecciones por las formas y ceremonias de cualquier credo en particular, y demostrar que son verdaderos teósofos, tanto en pensamiento interno como en el comportamiento externo. La mayor de sus probaciones todavía esta por venir. Nosotros estamos velando por usted, pero usted debe usar toda su fuerza.

K.H.

## CARTA 47

*Para H. P. B. \**

Tales son las razones por las que, si él **1** todavía siente ocasionalmente a **M.:**, nunca me percibe ni me oye, aún cuando su pensamiento se detiene más de una vez sobre el paisaje y la casa que usted tornó familiar para él un día... Ni él comprendió nunca el simbolismo oculto de las presencias de mi tigre o del elefante de — **2**. Hubo un tiempo en que eso tenía el objetivo de impresionar la mente de él. El tigre, el *mundo*, podría haber sido tan subyugado por ustedes dos, como yo domesticué el mío, y el elefante era la representación mental de Olcott, si él permaneciese dentro del área que trazamos para él. Pero él demostró flaqueza moral, tanto como flaqueza física, en aquel día en que *Yakoob* lo invitó para atravesar el abismo de agua.\*\* (Le hablé a él sobre la cuestión que me fue planteada por Olcott, la cual ———) **3** ¿Él quiere saber por qué? Porque la Sociedad se liberó de nuestro control e influencia y la dejamos ir – no hacemos esclavos a la fuerza. ¿Él dice que la salvó? Él salvó su cuerpo, pero permitió, por puro miedo, que su alma escapase, y ella es ahora un cadáver sin alma, una máquina que todavía funciona bastante bien, pero que se despedazará cuando él se vaya. De los tres objetivos, solo el segundo es atendido, pero ella no es más una fraternidad, ni un cuerpo sobre el cual acecha el Espíritu de más allá de la Gran Cordillera. Su benevolencia y amor por la paz son grandes y verdaderamente gautámicos en su espíritu; pero él aplicó mal esta benevolencia; permitió que ella se apoyase y beneficiase de un objeto indigno – un hombre cuya alma está repleta con la escoria que fluye de las almas perversas de otras personas, como el pus que exhala de las heridas de otras personas. Ofrecer honores a un hombre cruel es como dar una bebida fuerte a alguien que está con fiebre. El pan que él (C. Oakley) **4** comió, el techo que lo protegió, los pequeños “honores de la Sociedad” lanzados sobre él por alguien que él deseaba destruir desde el primer día en que estuvo en Adyar, fueron todos retirados por Henry de otro hombre – no importa quien – que fuese merecedor de todo eso, pero para quien no había, así, espacio al lado de Olcott. Este es su (de Olcott) pecado. Ningún mal debería hacerse, ni siquiera al miserable que no siente el vínculo de gratitud, pero no se debe darle espacio para reivindicar honores y fama de sincero, ni darle medios de llevar adelante su abominable conspiración, mientras que él ya era, a los ojos de Henry, “el bruto

disfrazado”. A nuestros ojos no hay crimen peor que la ingratitud y la injusticia; y ver a alguien que convive con ellas sin protestar es lo mismo que ver en él un cómplice pasivo de ellas. Esta política causó más mal al espíritu de la Sociedad y a su crecimiento que varios Coulombs podrían haber causado. Pues, al permitir la permanencia, en la Sede, de alguien que durante cuatro años nunca escribió una carta a un teósofo sin incluir en ella una flechada contra el Presidente fundador o su cofundadora. Henry corroboró sus calumnias. Vean, pensaban los franceses, americanos y alemanes que recibían tales cartas mensualmente – vean lo que uno de los *dirigentes* de la S.T. escribe. Sin duda H.S.O. permanece solamente porque fue electo para toda la vida y H.P.B. fue con justicia *expulsada* de Adyar. ¿Dónde está ella ahora? Su nombre difícilmente es mencionado, ella esta olvidada y apartada, y se nos dijo que los “Maestros” están en correspondencia y comunicación directas con C. O. – siendo que el *verdadero* representante de ellos está ahora en Madrás – S. R. 5 etc. Hay un extraño *karma*, agregó el Maestro sonriendo, Henry teme indisponerse con C. O., pues podría perder a S. R. y N. C. 6; y ahora perdió a N. C. y a S. R., y es forzado a tener a C. O.; ¿cuál de los dos es el genio maligno principal?

---

\* Este texto consiste en un memorando en que H.P.B. registró las palabras del Maestro K.H. en conversación con ella. Véase, también, al respecto, la Introducción a la Carta 26 de la Segunda Serie. (N. ed. Bras.)

\*\* Abismo de agua: véase el comentario de C. J. Sobre esta Carta, especialmente la p. 139. (N. Ed. Bras.)

(1) H. S. Olcott

(2) Está así en el original.

(3) Hay dudas sobre cual puede ser la palabra después de la expresión “la cual”. Ella es la última palabra, apretada e inclinada en el final de la línea, y como H.P.B. escribió a lápiz, esta palabra está tan borrosa que se tornó indescifrable.

(4) A.J. Cooper-Oakley.

(5) T. Subba Row.

(6) Dr. Neild Cook.